

## Manual de utilización

Equipo de radiocontrol  
XG-6i Sport Spec 2.4 Ghz de tres canales



94000 GM-Racing XG-6i Sport Spec Instructions d'utilisation



ANOTACIONES:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



**BINDING DEL EQUIPO RC**

1. Mantener pulsada la tecla de binding de la parte frontal del emisor mientras lo ponemos en marcha. El LED de función empieza a parpadear.
2. Colocar ahora el conector de programación en la salida 1 del receptor, y ponerlo a su vez en marcha. El LED de binding del receptor debe también empezar a parpadear.
3. El proceso de binding finaliza cuando el LED del receptor permanece iluminado constantemente. Ahora podemos desconectar el conector de programación.

*Atención:*

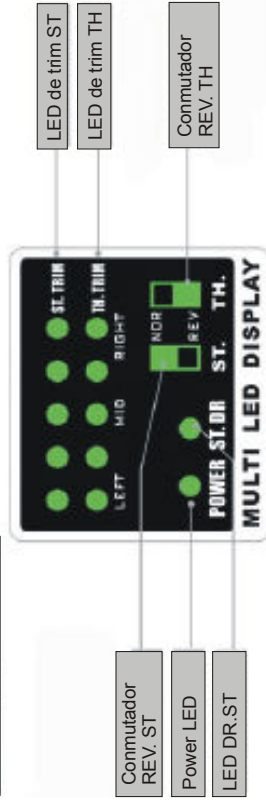
1. Durante el proceso de binding, el emisor y el receptor deben estar lo más cerca posible uno del otro.
2. Poner primero en contacto el emisor, y después el receptor.
3. Cuando el proceso de binding ha finalizado, ya no hace falta volver ha hacerlo para este receptor.
4. Si no se obtiene un resultado satisfactorio, volver a intentarlo.



**UTILIZACIÓN DEL EMISOR**

- No pilotar nunca el modelo con las baterías del emisor o del receptor con poca tensión.
- Cuando el LED del indicador de potencia rojo parpadea y se dispara la alarma acústica para inmediatamente de utilizar el equipo y reemplazar las pilas o cargar los acumuladores de la batería.
- No dejar nunca el interruptor del emisor en contacto después de la utilización, ya que la batería se descargará rápidamente.
- Poner siempre primero en marcha el emisor, y después el receptor.
- Al finalizar el uso, parar siempre primero el receptor, y después el emisor.
- Para una utilización óptima, el trim de dirección y el trim del gas deben estar correctamente ajustados.

## Display de LED'S



### INVERSIÓN DEL SENTIDO DE GIRO DE LOS SERVO'S (SERVO REVERSE), (ST./REV)

Podemos cambiar el sentido de la carrera de los servos con los conmutadores de inversión a la izquierda de la pantalla. El conmutador ST cambia el sentido de rotación del servo de dirección (Canal 1) y el conmutador TH el del servo del gas (Canal 2). NOR significa sentido de rotación normal (arriba), REV cambio del sentido de rotación (abajo).

### FUNCION DE LOS TRIMS

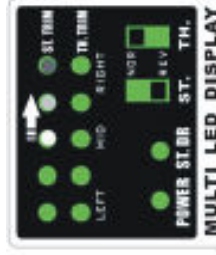
1. Conectar los servos necesarios a las salidas del receptor correspondientes, y después poner en marcha el emisor y el receptor.
2. Colocar los trims de dirección y de gas en el punto neutro del emisor.

### TRIM DE DIRECCIÓN (ST.TRIM)

Podemos ajustar el trim de la dirección desplazando la tecla situada encima del volante hacia la derecha o hacia la izquierda. El LED superior (ST.TRIM) indica cada posición del trim.



Como más se desplaza el trim a la izquierda, más se iluminan los LED a la izquierda



Como más se desplaza el trim a la derecha, más se iluminan los LED a la derecha

**Nota:** Antes de montar los servos en el modelo, todas los trims deben estar colocados en el punto neutro, y el palomier del servo y el salva servos posicionados en la máxima posición central posible. De está manera se evitarán los ajustes de trim.

Los ajustes de trim pueden influenciar el recorrido del servo, por esta razón es mejor controlar también el recorrido del servo (ST.D/R).

ANOTACIONES:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Wir gewähren auf dieses Erzeugnis eine 24 Monate Garantie. Sur ce produit nous accordons une garantie de 24 mois.

Die Fa. Graupner GmbH & Co. KG, Herrentierstraße 94-96, 73230 Kirchheim/Teck, gewährt ab dem Kaufdatum auf dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten. La Garantie gilt nur für die bereits beim Kauf des Produktes vorhandenen Material- oder Funktionsmängel, Schäden die auf Abnutzung, Überlastung, falsches Zubehör oder unsachgemäße Behandlung zurückzuführen sind, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Die gesetzlichen Rechte und Gewährleistungsansprüche des Verbrauchers werden durch diese Garantie nicht beeinträchtigt. Bitte überprüfen Sie vor einer Reklamation oder Rücksendung das Produkt genau auf Mängel, da wir Ihnen bei Mängelhaftigkeit die ersatzlosen Umtausch in Rechnung stellen müssen.

Graupner GmbH & Co. KG, Herrentierstraße 94-96, 73230 Kirchheim/Teck, Germany guarantees this product for a period of 24 months from date of purchase. The guarantee applies only to such material or operational defects which are present at the time of purchase of the product.

Damage due to wear, overloading, incompetent handling or the use of incorrect accessories is not covered by this guarantee. The user's legal rights and claims under guarantee are not affected by this guarantee. Please check the product carefully for defects before you are make a claim or send the item to us, since we are obliged to make a charge for our cost if the product is found to be free of faults.

La société Graupner GmbH & Co. KG, Herrentierstraße 94-96, 73230 Kirchheim/Teck, Allemagne, accorde sur ce produit une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat. La garantie prend effet uniquement sur les vices de fonctionnement et de matériel du produit achetés. Les dommages dus à de l'usure, à de la surcharge, à des matériaux accessoires ou à d'une application inadéquate, sont exclus de la garantie. Cette garantie ne remet pas en cause les droits et préférences légaux du consommateur. Avant toute réclamation et tout retour du produit, veuillez vérifier soigneusement et noter soigneusement les défauts ou vices du produit, car tout autre frais relatif au produit vous sera facturé.

Servicestellen / Service / Service après-vente  
Graupner Zentrale  
Graupner GmbH & Co. KG  
Postfach 1202  
D-73230 Kirchheim

France  
FA - 58/5A  
C-Ampy 4  
E 6649 Monse  
☎ (+38) 03 07 34 25 4  
Mail: info@graupner.com

Italia  
G.M.M. s.r.l.  
Via Martini, no. 8  
I-22064 Gassinge  
☎ (+39) 30 25 22 32

Schweiz  
Graupner Service Schweiz  
Wehrstrasse 37  
CH-8181 HRI  
☎ (+41) 03 26 05 30 3

LES  
GLEDOS  
Grand Drive  
Network, Indragarstraße  
M334360  
☎ (+40) 16 36 61 05 30

Deutschland  
Jentzen Modellbau  
Südstraße 28  
M-31156 Marzahn-VF  
☎ (+49) 30 11 11 19 4

Garantie - Urkunde  
Warranty certificate / Certificat de garantie  
94000 XG-6i Sport Spec

Überprüfen Sie, ob die Seriennummer mit der auf dem Produkt angegeben ist, übereinstimmt. Date of purchase/delivery, Date de remise

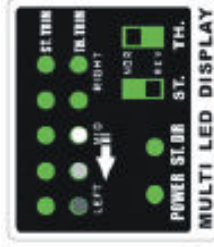
Name des Käufers, Dealers name, Nom de l'acheteur

Stempel, Notizen, Complete address, Details of note

Prüfungsort und -zeitpunkt des Erwerbendes, Stamp and signature of dealer, Lieu et date de la mise en possession de l'acheteur

### TRIM DEL GAS (ST.TRIM)

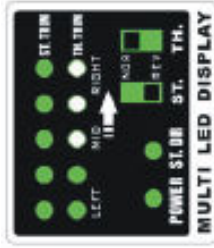
Podemos ajustar el trim del gas desplazando la tecla situada debajo del volante hacia la derecha o hacia la izquierda. El LED superior (TH.TRIM) indica cada posición del trim.



Como más se desplace el trim a la izquierda, más se iluminan los LED a la izquierda



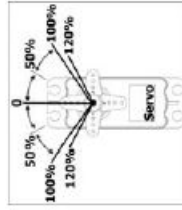
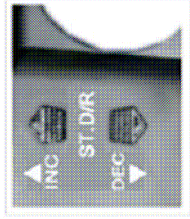
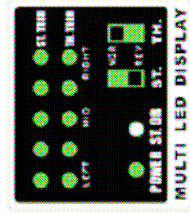
Como más se desplace el trim a la derecha, más se iluminan los LED a la derecha



**Nota:** Con la utilización de un variador de velocidad electrónico, colocar el trim del emisor en el punto neutro y conectar entonces el regulador. Con los modelos de motor térmico el carburador debe estar completamente cerrado en la posición neutra.

Los ajustes de trim pueden influenciar el recorrido del servo, por esta razón es mejor controlar también el recorrido del servo (TH.D/R).

### AJUSTE DE LA CARRERA DEL SERVO DE DIRECCIÓN



1. Pulsar la tecla superior ST.D/R del puño del emisor durante al menos 2 segundos hasta que parpadee el LED ST.DR en la pantalla
2. Pulsar la tecla INC para aumentar la carrera del servo, el LED ST.D/R se ilumina cada vez más claro. Cuando el LED no se ilumina hemos llegado al máximo recorrido.
3. Pulsar la tecla DEC para disminuir la carrera del servo, el LED ST/DR se oscurece cada vez más, cuando el LED se apaga hemos llegado al recorrido mínimo.
4. Cuando dejamos de pulsar la tecla, el LED ST.D/R parpadea tres veces y finaliza el proceso de ajuste.

**Atención:** pulsando simultáneamente INC y DEC hacemos un Reset del emisor. Cuando los LEDs parpadean el reset ha finalizado correctamente. Los trims se colocan en el neutro y los recorridos de los servos a los reglajes de origen.

### FUNCION FAILSAFE

La XG-6i está equipada de la función Fail Safe integrada, en caso de interferencia o fallo de la batería, los servos se colocan en la posición neutra para evitar roturas del modelo.



## SERVICIO Y REPARACIONES

En el caso de un problema o para preguntas y reparaciones dirigirse a:

**GRUPNER-Service, Henriettenstrasse 94-96, D-73230 Kirchheim/Teck**  
Tel. +49 / 1805 / 472876

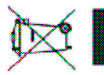
### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL EMISOR

Frecuencia	2,4 Ghz DSSS	<b>RECEPTOR</b>
Tensión de alimentación	8,7 – 12 V DC	2,4 Ghz DSSS
Número de canales	3	4,8 – 5,6 V DC
Consumo	200 mA (9,6V)	3
Carrera de los servos	20% - 120%	14 mA
Rango de temperatura	0° - +70°C	

### PIEZAS DE RECAMBIO

94000.1	Receptor standart 2,4 Ghz para XG-6i
94000.2	Cable de binding para el receptor XG-6i
94000.3	Antena del receptor 2,4 Ghz
94000.6	Antena del emisor 2,4 Ghz para XG-6i
94000.10	Micro receptor 2,4 Ghz para XG-6i

### Indicaciones respecto a la protección del medio ambiente



Al final de la vida útil de este producto no debe tirarse a la basura doméstica, debe llevarse a un punto de recogida y reciclaje de aparatos eléctricos y electrónica. Esto queda indicado por el símbolo inscrito en el producto, el manual de instrucciones y el embalaje así lo indica.

Los materiales son reutilizables independientemente. Con el reciclado de los materiales y los aparatos contribuimos a la protección del medio ambiente.

Las baterías y acumuladores deben retirarse del aparato y tirarse en un depósito homologado para este tipo de productos.

En los modelos equipados con un equipo de radio control, las piezas electrónicas, como por ejemplo los servos, receptor o variador de velocidad, deben desmontarse y retirarse del modelo y depositarlos en un lugar de recogida especial para productos electrónicos.

En el ayuntamiento nos pueden informar del lugar exacto del punto de recuperación más cercano a nosotros.

LA EMPRESA NO ES RESPONSABLE DE POSIBLES ERRORES DE IMPRESIÓN.  
RESERVADO EL DERECHO A EFECTUAR MODIFICACIONES.

## Konformitätserklärung gemäß dem Gesetz über Funkanlagen und Telekommunikationsendrichtungen (FTEG) und der Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE)

Declaration of Conformity in accordance with the Radio and Telecommunications Terminal Equipment  
Act (FTEG) and Directive 1999/5/EG (R&TTE)

Graupner GmbH & Co. KG  
Henriettenstraße 94-96  
D-73230 Kirchheim/Teck

erklärt, dass das Produkt:  
declares that the product

**Graupner XG-6i**

Gerätekategorie:  
Equipment class

**1**

den grundlegenden Anforderungen des § 3 und den übrigen einschlägigen Bestimmungen des  
FTEG (Artikel 3 der R&TTE) entspricht.  
complies with the essential requirements of § 3 and the other relevant provisions of the FTEG (Article 3 of the  
R&TTE Directive).

Angewandte harmonisierte Normen:  
Harmonised standards applied

**EN 60950:2006**

Gesundheit und Sicherheit gemäß § 3 (1) 1. (Artikel 3 (1) (a))  
Health and safety requirements pursuant to § 3 (1) 1. (Article 3 (1) (a))

**EN 301 489-1 V1.8.1:2008**  
**EN 301 489-3 V1.4.1:2002**

Schutzanforderungen in Bezug auf elektromagnetische  
Verträglichkeit § 3 (1) 2. Artikel 3 (1) b))  
Protection requirement concerning electromagnetic compatibility  
§ 3 (1) 2. Article 3 (1) b))

**EN 300 440-1 V1.4.1:2008**  
**EN 300 440-2 V1.2.1:2008**

Maßnahmen zur effizienten Nutzung des Frequenzspektrums  
§ 3 (2) (Artikel 3 (2))  
Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum  
§ 3 (2) (Article 3 (2))

**CE 0678**

Kirchheim, 15. Januar 2009

Hans Graupner, Geschäftsführer  
Hans Graupner, Managing Director

**Graupner GmbH & Co. KG** Henriettenstraße 94-96 D-73230 Kirchheim/Teck Germany  
Tel: 07021722-0 Fax: 07021722-188 Email: info@graupner.de